



Mesto PEZINOK

Radničné námestie 7, 902 14 Pezinok

Mestské zastupiteľstvo v Pezinku

Dňa: 26.06.2025

bod: 23

23. Návrh na schválenie investičného zámeru Rekonštrukcia Suvorovovej ulice v Pezinku, spôsob financovania a stanovisko HK

Predkladateľ: JUDr. Roman Mács, primátor mesta
Spracovatelia: Ing. Renáta Klimentová, zástupkyňa primátora pre technické oddelenie
Ing. Monika Hletková, vedúca referátu výstavby, realizácie a ŠFRB
Ing. Jana Václavová, vedúca referátu financií a účtovníctva
Mgr. Ing. Róbert Reichbauer, RSc., hlavný kontrolór mesta

Návrh uznesenia

Mestské zastupiteľstvo v Pezinku,

a) schvaľuje

1. investičný zámer „Rekonštrukcia Suvorovovej ulice v Pezinku“ s rozpočtom vo výške 2 353 400,- € s DPH na kompletnú realizáciu stavby. Primátor Mesta Pezinok je oprávnený konať vo veciach verejného obstarávania v súlade so Zásadami hospodárenia s majetkom mesta,
2. prijatie dlhodobého bankového úveru od Všeobecnej úverovej banky, a.s., vo výške do 2 353 400,- € so splatnosťou 10 rokov určeného na financovanie investičného zámeru „Rekonštrukcia Suvorovovej ulice v Pezinku“, za podmienok uvedených v indikatívnej ponuke banky zo dňa 22.5.2025 a dojednaných v príslušnej úverovej zmluve

b) berie na vedomie

stanovisko hlavného kontrolóra k dodržaniu podmienok na prijatie dlhodobého investičného úveru

Dôvodová správa

Mesto Pezinok už dlhšie plánuje rekonštrukciu Suvorovovej ulice vzhľadom na stav vozovky a zdravotný stav väčšiny stromov. Cestná komunikácia v súčasnosti svojimi parametrami nezodpovedá požiadavkám STN 73 6110. Je úzka, existujúca vozovka je po dobe životnosti, krajnice nemajú potrebnú šírku a únosnosť. Miestna cesta Suvorovova je kľúčovou miestnou cestou cestnej kostry, cestná kostra je kľúčovým prvkom územného plánu.

Rekonštrukcia bude pozostávať z rozšírenia telesa cesty vpravo v smere na Nemocnicu P. Pinela v zmysle územného plánu na kategóriu MZ3 8,5/50 (2x3,25m + 2x0,5m), po ľavej strane sa spevní krajnica a vymení resp. doplní obrubník a odvodnenie. Ďalej dôjde k výmene krytu a zosilneniu vozovky (12 cm), k modernizácii autobusových zastávok, priliehajúcich chodníkov a prístreškov. Ďalším neoddeliteľným prvkom celkovej rekonštrukcie je doplnenie chýbajúceho odvodnenia cesty retenciou a vsakovaním, rekonštrukcia stoky pre odvádzanie škrteneho odtoku z vinohradov nad Suvorovovou ulicou, modernizácia verejného osvetlenia, časti chodníkov a zelene. Vyvolanou investíciou je ochrana telekomunikačných vedení. Celková dĺžka rekonštrukcie je 728 m, od križovatky ciest Hasičská – Rozálka po križovatku ciest Suvorovova – L. Novomeského.

V rámci rekonštrukcie komunikácie dôjde k skĺbeniu s investičnou akciou BVS, a.s., ktorá bude súbežne realizovať rekonštrukciu svojho hlavného verejného vodovodu DN300 resp. DN200, ktorý je v havarijnom stave v celkovej výške investície približne 860 000,- € s DPH.

Na plochách zelene popri cestnej komunikácii rastú dreviny, z ktorých 29 stromov bude musieť byť v súvislosti s rekonštrukciou vyrúbaných. Jedná sa o 17 jedincov pagaštana konského, 9 ks javora mliečneho a 3 ks jaseňa štíhleho. 6 ks jedincov javora mliečneho bude presadených.

Dôvodom výrubu je zásah do chráneného koreňového priestoru, ktorý predstavuje kruhovú plochu s polomerom rovnajúcim sa štvornásobku obvodu kmeňa vo výške 1,3 m nad povrchom, najmenej však 2,5 m. Je nereálne predpokladať, že sa dajú stavebné práce urobiť tak, aby neprišlo k poškodeniu koreňového systému, a to aj v prípade použitia bezvýkopových technológií (vzdušný rýľ). Odstránenie polovice koreňového systému a v niektorých prípadoch aj viac, by znamenalo výrazné ohrozenie stability stromu a ohrozenie prevádzkovej bezpečnosti.

V zmysle dendrologického posudku je zdravotný stav väčšiny stromov výrazne zhoršený, silne narušený až kritický. Stromy majú deformovaný habitus, čo je viditeľné hlavne na pagaštanoch konských. Odstraňovaním kostrových konárov vznikli rôzne veľké dutiny, zaznamenaná bola hniloba a výtoky a na niektorých stromoch aj výskyt plodníc drevokazných húb. V prípade kmeňov, na ktorých budú zistené známky prítomnosti larvárnych štádií hmyzu, budú tieto kmene (resp. torzá) ponechané na samovoľný rozpad na vhodnom mieste tak, aby sa zabezpečil nerušený vývin týchto jedincov.

Výskyt hmyzu, ako je pozorovaný roháč obyčajný potvrdzuje výrazne zhoršený zdravotný stav drevín, nakoľko larvy tohto hmyzu sa vyvíjajú v poškodených prachnivých stromoch, koreňoch a rozkladajúcich sa pňoch. Dreviny v zhoršenom zdravotnom stave sa v tejto lokalite nachádzajú v blízkosti frekventovanej miestnej komunikácie a chodníka a predstavujú ohrozenie ľudí a majetku.

Ďalším aspektom výrubu je dodržanie rozhl'adových pomerov v križovatkách pri vychádzaní z bočných komunikácii na Suvorovovu ul. a v oblastiach priechodov pre chodcov.

Náhradná výsadba, zrealizovaná po ukončení stavebnej činnosti, bude vychádzať z prírodných a priestorových možností stanovišťa a bude zohľadňovať inžinierske siete. Navrhované stromy sú javor mliečny so stĺpovitou korunou, brest so stĺpovitou korunou a lieska turecká, ktoré sú vhodné pre uličné stromoradie v počte 35 ks s minimálnym obvodom kmeňa 12 cm. Druh stromov bude ešte konzultovaný s aboristom. V pásoch zelene medzi cestou a chodníkom v celej dĺžke stromoradia budú vysadené pôdopokryvné rastliny (tavoľník, zemolez, imelovník), ktoré vytvoria súvislé plochy s nízkymi nákladmi na údržbu. Na výsev trávnik sa použije trávna zmes, ktorá znáša slnko a suché prostredie s vysokým podielom kostravy červenej. Výrub bude uskutočnený v dobe vegetačného pokoja.

Ostatná určená náhradná výsadba v počte 52 stromov a 30 ks kríkov bude vysadená na pozemkoch mesta Pezinok. Mesto sa zaväzuje väčšiu časť týchto drevín vysadiť na sídlisku Sever, pričom budú akceptované konkrétne požiadavky občanov na výsadbu s prihliadnutím na podzemné inžinierske siete.

Mesto Pezinok má vypracovanú projektovú dokumentáciu pre stavebné povolenie vrátane rozpočtu stavby, ktorú obstaralo v roku 2024. Dňa 25.3.2025 bolo Špeciálnym stavebným úradom v Pezinku začaté spojené územné a stavebné konanie o zmene dokončenej stavby – povolenia súboru stavieb. Mesto disponuje kladnými stanoviskami dotknutých orgánov a v dohľadnej dobe predpokladáme vydanie rozhodnutia. Mesto Svätý Jur vydalo výrubové rozhodnutie dňa 06.06.2025 na 29 kusov drevín, s náhradnou výsadbou v počte 87 ks stromov s obvodom kmeňa min. 12 cm a 30 ks kríkov.

Zámerom Mesta Pezinok je začať s rekonštrukciou Suvorovovej ulice v druhej polovici tohto roka, v závislosti od zabezpečenia finančných prostriedkov na realizáciu stavby a obstarania stavebných prác.

Chceli by sme pristúpiť k vyhláseniu verejného obstarávania na stavebné práce ako podlimitnú zákazku. V zmysle Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta predkladáme tento investičný zámer na schválenie Mestskému zastupiteľstvu v bode a) tohto uznesenia s celkovou výškou investície 2 353 400,- € s DPH.

Táto suma je stanovená podľa rozpočtu projektu v zmysle projektovej dokumentácie (2 353 361,20 s DPH). Pozostáva z nasledovných častí:

Cestná komunikácia	1 306 457,50 €
Chodníky	201 247,31 €
Vegetačné úpravy	141 930,91 €
Odvodnenie komunikácie	618 562,23 €
Verejné osvetlenie	81 000,62 €
Ochrana Orange a Swan vedení	4162,64 €

Podľa ustanovenia § 5 ods. 2 písm. c) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, obec môže na plnenie svojich úloh použiť návratné zdroje financovania.

Mesto oslovilo nižšie uvedené banky pôsobiace v našom meste na predloženie ponúk úverového financovania s parametrami a požiadavkami, ktoré si stanovilo mesto:

- 1) Prima banka Slovensko, a.s., Hodžova 11, 010 11 Žilina, IČO: 31575951
- 2) Tatra banka, a.s., Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava 1, IČO: 00686930
- 3) Všeobecná úverová banka, a.s., Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, IČO: 31320155
- 4) Slovenská sporiteľňa, a.s., Tomášikova 48, 832 37 Bratislava, IČO: 00151653
- 5) Československá obchodná banka, a.s., Žižkova 11, 811 02 Bratislava, IČO: 36854140

Všetky oslovené banky predložili ponuky v požadovanom a porovnateľnom rozsahu. Mesto vyhodnotilo doručené ponuky porovnávaním parametrov prijímaného úveru ako je úroková sadzba, poplatok za poskytnutie úveru, požadovaná forma zabezpečenia, atď. a predkladáme na zasadnutie zastupiteľstva ako najvýhodnejšiu ponuku na prijatie bankového úveru indikatívnu ponuku od Všeobecnej úverovej banky, a.s., zo dňa 22.5.2025, ktorej podmienky úveru sú zapracované v tomto návrhu na prijatie úveru.

Veriteľ:	Všeobecná úverová banka, a.s., Mlynské nivy 1, Bratislava
Dlžník:	Mesto Pezinok, Radničné námestie 44/7, Pezinok
Druh úveru:	Termínovaný (splátkový) úver
Výška úveru:	do 2 353 400 EUR, slovom: dvamiliónytristopäťdesiattritisícštyristo eur
Účel úveru:	- Financovanie a vzniknuté výdavky v súvislosti s investičným zámerom Rekonštrukcia Suvorovovej ulice v Pezinku - Ostatné investičné akcie, ktoré budú predložené na MsZ
Úroková sadzba:	Fixná na celé obdobie: 2,48% p.a.
Čerpanie úveru:	Postupne, viackrát na účet mesta
Splatnosť úveru:	10 rokov
Splátky istín úveru:	Mesačne
Platba úrokov:	Mesačne. Prvá platba úroku po začatí čerpania úveru.
Poplatok za poskytnutie úveru:	250 EUR (výnimka z cenníka)
Poplatok za nečerpanie v dohodnutých termínoch:	Neuplatňuje sa (výnimka z cenníka zadarmo)
Poplatok za iné plnenie zmluvných podmienok:	Neuplatňuje sa (výnimka z cenníka zadarmo)
Zabezpečenie úveru:	Bez zabezpečenia
Poplatok za predčasné splatenie:	0% z objemu predčasnej splátky istiny úveru z vlastných zdrojov 3% z objemu predčasnej splátky istiny úveru z cudzích zdrojov

Plánovaný podpis úverovej dokumentácie bude po schválení úverového financovania.

Kompletná dokumentácia s indikatívnymi ponukami jednotlivých bánk je k dispozícii k nahliadnutiu na Referáte financií a účtovníctva.

Základné podmienky čerpania návratných zdrojov financovania v zmysle zákona č. 583/2004 Z.z., najmä § 17 – Pravidlá používania návratných zdrojov financovania sú:

- celková suma dlhu obce alebo vyššieho územného celku neprekročí 60 % skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka a
- suma ročných splátok návratných zdrojov financovania vrátane úhrady výnosov neprekročí 25 % skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka.

Stanovisko hlavného kontrolóra k dodržaniu podmienok na prijatie dlhodobého investičného úveru tvorí samostatnú prílohu k materiálu.

Stanovisko Komisie územného rozvoja, dopravy a životného prostredia zo dňa 09. júna 2025:
Komisia odporúča MsZ Návrh uznesenia v bode a) schváliť v predloženom znení bez pripomienok a v bode b) zobrať na vedomie v predloženom znení bez pripomienok.

Stanovisko Komisie ekonomiky, financií a podnikania zo dňa 16. júna 2025:
Komisia odporúča MsZ Návrh uznesenia v bode a) schváliť v predloženom znení bez pripomienok a v bode b) zobrať na vedomie v predloženom znení bez pripomienok.

S T A N O V I S K O

hlavného kontrolóra k dodržaniu podmienok na prijatie dlhodobého investičného úveru

V zmysle § 17 ods. 14 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len "zákon č. 583/2004 Z. z.") hlavný kontrolór preveruje dodržanie podmienok na prijatie návratných zdrojov financovania pred ich prijatím. Z uvedeného dôvodu predkladám stanovisko k návrhu na prijatie dlhodobého investičného úveru na financovanie investičných akcií mesta.

Podmienky na prijatie návratných zdrojov financovania sú upravené v ustanovení § 17 ods. 6 zákona č. 583/2004 Z. z. Podľa citovaného ustanovenia mesto môže na plnenie svojich úloh prijať návratné zdroje financovania, len ak:

- a) celková suma dlhu obce alebo vyššieho územného celku neprekročí 60% skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka a
- b) suma splátok návratných zdrojov financovania, vrátane úhrady výnosov a suma splátok záväzkov z investičných dodávateľských úverov neprekročí v príslušnom rozpočtovom roku 25% skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka znížených o prostriedky poskytnuté v príslušnom rozpočtovom roku obci alebo vyššiemu územnému celku z rozpočtu iného subjektu verejnej správy, prostriedky poskytnuté z Európskej únie a iné prostriedky zo zahraničia alebo prostriedky získané na základe osobitného predpisu.

Celkovou sumou dlhu mesta sa podľa § 17 ods. 7 zákona č. 583/2004 Z. z. rozumie súhrn záväzkov vyplývajúcich zo splácania istín návratných zdrojov financovania, záväzkov z investičných dodávateľských úverov a ručiteľských záväzkov mesta.

Do celkovej sumy dlhu mesta sa podľa § 17 ods. 8 zákona č. 583/2004 Z. z. nezapočítavajú záväzky z pôžičky poskytnutej z Audiovizuálneho fondu, z úveru poskytnutého zo Štátneho fondu rozvoja bývania, z úveru poskytnutého z Environmentálneho fondu, záväzky z pôžičky poskytnutej z Fondu na podporu umenia, záväzky z návratných zdrojov financovania poskytované orgánom podľa osobitných predpisov, a záväzky z návratných zdrojov financovania prijatých na zabezpečenie predfinancovania realizácie spoločných programov Slovenskej republiky a Európskej únie, operačných programov spadajúcich do cieľa Európska územná spolupráca a programov financovaných na základe medzinárodných zmlúv o poskytnutí grantu uzatvorených medzi Slovenskou republikou a inými štátmi najviac v sume nenávratného finančného príspevku poskytnutého na základe zmluvy uzatvorenej medzi obcou

alebo vyšším územným celkom a orgánom podľa osobitného predpisu, to platí, aj ak obec alebo vyšší územný celok vystupuje v pozícii partnera v súlade s osobitným predpisom rovnako, najviac v sume poskytnutého nenávratného finančného príspevku.. Do sumy splátok podľa § 17 ods. 6 písm. b) zákona č. 583/2004 Z. z. sa nezapočítava suma ich jednorazového predčasného splatenia.

Údaje Mesta Pezinok, z ktorých sa vychádza pri preverovaní dodržania podmienok na prijatie návratných zdrojov financovania:

Účel prijatia a použitia úveru: **Rekonštrukcia Suvorovovej ulice v Pezinku**

Stav podľa Záverečného účtu mesta Pezinok za rok 2024:

Úver	Výška zostatkov bankových úverov k 31.12.2024	Splatnosť
ŠFRB - Záložné právo	223 654,77 €	31.08.2035
ŠFRB - Záložné právo	178 327,18 €	31.07.2037
VÚB banka – terminovaný ú.	87 510,73	20.02.2026
Tatra banka – kre. pla. karta	427,98	21.01.2025
Spolu:	489 920,66 €	

Do celkovej sumy dlhu mesta sa v zmysle § 17 ods. 8 zákona č. 583/2004 Z. z. nezapočítavajú záväzky z úveru poskytnutého zo Štátneho fondu rozvoja bývania a z toho dôvodu je pre nás podstatný len úver z VÚB banky (Zmluva o terminovanom úvere č. 753/2010/UZ VÚB banka, a. s.), ktoré výška zostatku k 31.05.2025 je **56 434,15 €**.

Celková suma dlhu ku dňu 31.05.2025 (bez úverov ŠFRB) 56 434,15 €

Schvaľovaný dlhodobý investičný úver 2 353 362,00 €

Celková suma dlhu 2 409 796,15 €

Bežné príjmy za rok 2024 32 779 922,18 €

Bežné príjmy za rok 2024 **32 779 922,18 €**

Upravené bežné príjmy o

- granty a transfery v rámci verejnej správy (dotácie) 11 064 096,04 €

- príjmy podľa osobitných predpisov 3000,00 €

(dokopy: 11 067 096,04 €)

Upravené bežné príjmy spolu 21 712 826,14 €

Overenie dodržania podmienok na prijatie návratných zdrojov financovania:

1. Výpočet % celkovej sumy dlhu (§ 17 ods. 6 písm. a) zákona č. 583/2004 Z. z.)

Skutočné bežné príjmy za predchádzajúci rozpočtový rok, t.j. rok 2024 predstavujú sumu **32 779 922,18 €**, z toho 60 % je **19 667 953,31 €**.

Celková suma dlhu mesta k 31.05.2025 vo výške **56 434,15 €**, predstavuje **0,17 %** bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka ($56\,434,15\text{ €} : 32\,779\,922,18\text{ €} \times 100$). Celková suma dlhu mesta vrátane predpokladaného úveru je **2 409 796,15 €** a predstavuje **7,35 %** bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka ($2\,409\,796,15\text{ €} : 32\,779\,922,18\text{ €} \times 100$).

Podmienkou je neprekročiť 60 %.

2. Výpočet % ročných splátok vrátane úhrady výnosov (§ 17 ods. 6 písm. b) zákona č. 583/2004 Z. z.)

Skutočné bežné príjmy znížené o granty a transfery v rámci verejnej správy a príjmy podľa osobitných predpisov za predchádzajúci rozpočtový rok, t.j. rok 2024 predstavujú sumu **21 712 826,14 €**, z toho 25 % je **5 428 206,54 €**.

Celková suma ročných splátok návratných zdrojov financovania rozpočtovaná na rok 2025 je vo výške **75 000 €** a predstavuje **0,35 %** ($75\,000\text{ €} : 21\,712\,826,14\text{ €} \times 100$).

Podmienkou je neprekročiť 25%.

Ďalej je potrebné uviesť, že vzhľadom na začiatok vyplácania nového úveru k 01/2026 nebolo možné v zmysle § 17 ods. 6 písm. b) zákona č. 583/2004 Z. z. zahrnúť jeho celkovú splátku už v roku 2025. V nadväznosti na výpočet ročných splátok vrátane úhrady výnosov je však dôležité poznamenať, že v 1. kvartály roku 2026 dôjde k splateniu úveru z VÚB banky (Zmluva o terminovanom úvere č. 753/2010/UZ VÚB banka, a. s.), ktorého výška zostatku k 31.05.2025 je 56 434,15 €."

Základné informácie o úvere v zmysle indikatívnej ponuky financovania:

Dlžník: Mesto Pezinok

Veriteľ: Všeobecná úverová banka, a.s. („VÚB“)

Druh úveru: Terminovaný (splátkový) úver

Výška úveru: 2 353 362,00 €

Účel úveru: Financovanie investičných aktivít a kapitálových výdavkov mesta Pezinok

Splatnosť úveru: 05/2035

Úroková sadzba: Fixná úroková sadzba na celé obdobie: 2,48 % p.a.

Periodicita splácania: Mesačné splátky v zmysle dohodnutého splátkového kalendára. Prvá splátka k 01/2026. 1.-112. splátka istiny vo výške 20 826,00 €, posledná 113. splátka vo výške 20 850 €.

Splácanie úrokov: mesačne

Odplata za dojednanie záväzku: 250 €

Poplatok za predčasné splatenie:

0 % z objemu predčasnej splátky istiny úveru z vlastných zdrojov

3 % z objemu predčasnej splátky istiny úveru z cudzích zdrojov

Zaťaženie rozpočtu mesta Pezinok úverom v roku 2026:

Pri tomto type splácania (kde je pevná splátka istiny) sa celková mesačná splátka (istina + úrok) bude postupne znižovať, pretože úroky sa vypočítavajú z klesajúceho zostatku istiny. Predpokladaný prepočet:

Mesiac (2026)	Zostatok istiny na začiatku mesiaca (€)	Mesačná úroková sadzba (%)	Úrok (€) (Zostatok * Mesačná sadzba)	Splátka istiny (€)	Celková mesačná splátka (€) (Istina + Úrok)	Zostatok istiny na konci mesiaca (€)
Január	2353362	0,20666667	4863,61	20826	25689,61	2332536
Február	2332536	0,20666667	4820,57	20826	25646,57	2311710
Marec	2311710	0,20666667	4777,53	20826	25603,53	2290884
Apríl	2290884	0,20666667	4734,49	20826	25560,49	2270058
Máj	2270058	0,20666667	4691,45	20826	25517,45	2249232
Jún	2249232	0,20666667	4648,41	20826	25474,41	2228406
Júl	2228406	0,20666667	4605,37	20826	25431,37	2207580
August	2207580	0,20666667	4562,33	20826	25388,33	2186754
September	2186754	0,20666667	4519,29	20826	25345,29	2165928
Október	2165928	0,20666667	4476,25	20826	25302,25	2145102
November	2145102	0,20666667	4433,21	20826	25259,21	2124276
December	2124276	0,20666667	4390,17	20826	25216,17	2103450

Súhrn za rok 2026 (pre nový úver):

Celková zaplatená istina v roku 2026 : 12 x 20826,00 € = **249 912,00 €**

Celkovo zaplatené úroky v roku 2026:

Súčet stĺpca "Úrok (€)":

4863,61+4820,57+4777,53+4734,49+4691,45+4648,41+4605,37+4562,33+4519,29+4476,25+4433,21+4390,17= **55 522,71€**

Celková suma splátok v roku 2026: 249912,00€ (istina)+ 55522,71 (úroky)= **305 434,71€**

Ak by bola mesačná splátka istiny stanovená na 20 826€, rozpočet mesta by bol v roku 2026 zaťažený novým úverom nasledujúcimi sumami:

Celková splátka istiny v roku 2026: **249 912,00 €**

Celková splátka úrokov v roku 2026: **55 522,71€**

Celková suma splátok (istina + úroky) v roku 2026: **305 434,71€**

ZÁVER

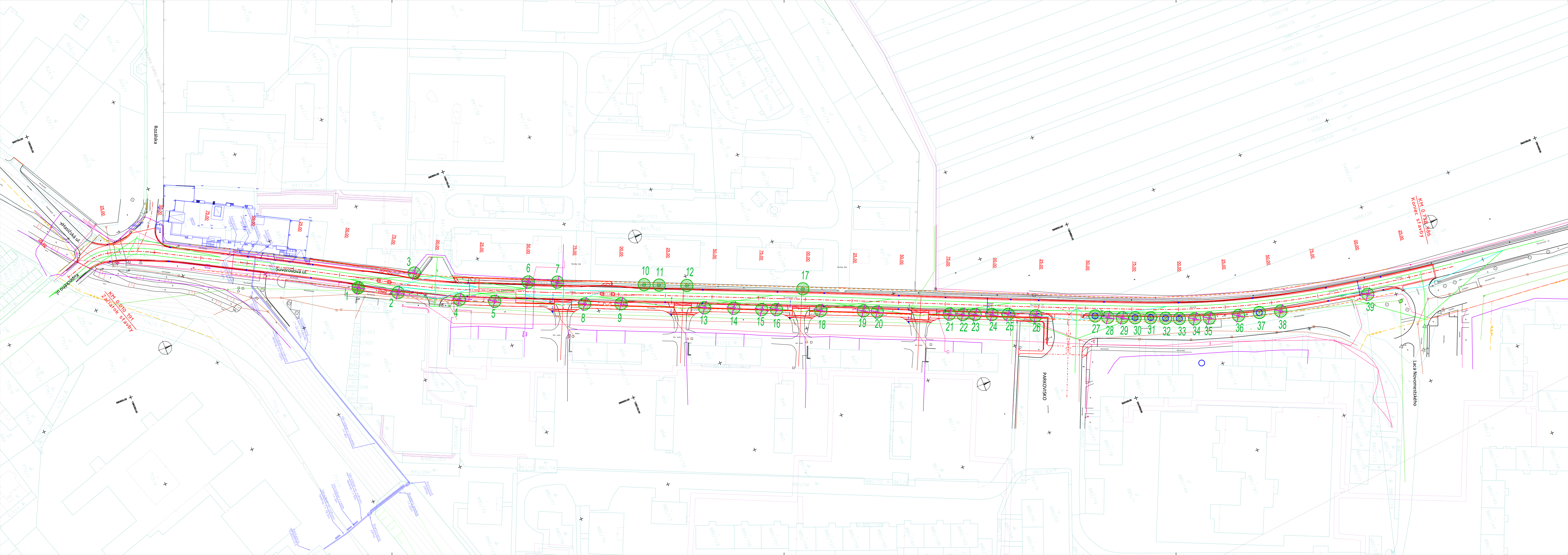
Na základe predchádzajúcich výpočtov konštatujem, že podmienky pre prijatie úveru v roku 2025 vo výške 2 353 362 € na financovanie investičných akcií mesta sú v zmysle ustanovení § 17 ods. 6 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov d o d r ž a n é.

Z hľadiska zodpovedného a obozretného hospodárenia mesta, v súlade so zásadami finančnej udržateľnosti, je nevyhnutné aktívne plánovať a zohľadniť predpokladané zaťaženie rozpočtu v roku 2026 v predpokladanej výške 305434,71 € z titulu splátok nového úveru. Rovnako je kľúčové zabezpečiť dostatočné zdroje aj pre následné zaťaženie rozpočtu mesta Pezinok v rokoch 2027 až 2035 splácaním zvyšnej časti istiny a úrokov. Cieľom je schopnosť mesta financovať svoje úlohy a záväzky dlhodobo, bez toho, aby ohrozilo svoju platobnú schopnosť alebo stabilitu svojho rozpočtu v budúcnosti a taktiež aby nedošlo k ohrozeniu plnenia ďalších úloh mesta.

Spracoval: Mgr. Ing. Róbert Reichbauer, RSc. hlavný kontrolór mesta
V Pezinku, dňa 09.06.2025

ZHOTOVITEĽ		SUBDODÁVATEĽ ČASŤI DOKUMENTÁCIE	
			
2M-SK s.r.o. Okružná ulica 477/27 990 01 Veľký Krtíš		ATR s.r.o. Martinengova 30 Bratislava 811 02	
SÚRADNICOVÝ SYSTÉM: S-JTSK VÝŠKOVÝ SYSTÉM: Bpv			ČASŤ DOKUMENTÁCIE F.
			OBJEKT/ODDIEL F.1
VYPRACOVAL Ing. Tamara Reháčková	ZODPOVEDNÝ PROJEKTANT Ing. Tamara Reháčková	HLAVNÝ INŽINIER PROJEKTU Ing. Michal MOJŽIŠ 	
KONTROLOVAL Ing. Tamara Reháčková	OBVOD STAVBY VÚC Bratislavský samosprávny kraj	OKRES STAVBY Pezinok	
KATASTRÁLNE ÚZEMIE STAVBY Pezinok			
OBJEDNÁVATEĽ Mesto Pezinok, Radničné námestie 7, 902 14 Pezinok			
STAVBA REKONŠTRUKCIA SAVOROVOVEJ ULICE V PEZINKU		STUPEŇ DSP/DRS	FORMÁT
		DÁTUM 10.2024	Č.ZÁKAZKY 15/2024
		MIERKA	Č.ARCH. 15/2024
OBJEKT/ODDIEL Dendrologický prieskum		Č.VÝKRESU	Č.SÚPRAVY

ZHOTOVITEĽ		SUBDODÁVATEĽ ČASTI DOKUMENTÁCIE	
			
2M-SK s.r.o. Okružná ulica 477/27 990 01 Veľký Krtíš		ATR s.r.o. Martinengova 30 Bratislava 811 02	
SÚRADNICOVÝ SYSTÉM: S-JTSK VÝŠKOVÝ SYSTÉM: Bpv Projektová dokumentácia je nadradená výkazu výmer. Bez kontroly PD sa nemôže vypracovať cenová ponuka stavby. Vypracovaný výkaz výmer je informatívny dokument celej projektovej dokumentácie. Projektant nenesie žiadnu zodpovednosť za zmeny uskutočnené bez jeho písomného súhlasu. Zhotoviteľ je povinný o zistených chybách v dokumentácii neodkladne informovať projektanta. Zhotoviteľ je povinný skutočné rozmery skontrolovať na stavbe.		ČASŤ DOKUMENTÁCIE F.	
		OBJEKT/ODDIEL F.1	
VYPRACOVAL Ing. Tamara Reháčková	ZODPOVEDNÝ PROJEKTANT Ing. Tamara Reháčková	HLAVNÝ INŽINIER PROJEKTU Ing. Michal MOJŽIŠ 	
KONTROLOVAL Ing. Tamara Reháčková	OBVOD STAVBY VÚC Bratislavský samosprávny kraj	OKRES STAVBY Pezinok	
KATASTRÁLNE ÚZEMIE STAVBY Pezinok			
OBJEDNÁVATEĽ Mesto Pezinok, Radničné námestie 7, 902 14 Pezinok			
STAVBA REKONŠTRUKCIA SUVOROVEJ ULICE V PEZINKU		STUPEŇ DSP/DRS	FORMÁT A4
		DÁTUM 10.2024	Č.ZÁKAZKY 15/2024
OBJEKT/ODDIEL Dendrologický prieskum		MIERKA	Č.ARCH. 15/2024
NÁZOV PRÍLOHY TECHNICKÁ SPRÁVA		Č.VÝKRESU 1	Č.SÚPRAVY



- LEGENDA
- 2 HODNOTENÝ STROM
 - LÍNIA 2,5 m OD STAVBY - minimálny chránený koreňový priestor
 - VÝRUB
 - STROM NA PRESADENIE

ZHOTOVITEĽ	SUBDODÁVATEĽ ČASŤI DOKUMENTÁCIE	
ZM-SK s.r.o. Okružná ulica 477/27 990 01 Veľký Krtíš	ATR s.r.o. Martínengova 30 Bratislava 811 02	
SÚRADNICOVÝ SYSTÉM: S-JTSK VÝŠKOVÝ SYSTÉM: Bpv Projektová dokumentácia je nadradená výkazu výmer. Bez kontroly PD sa nemôže vypracovať cenová ponuka stavby. Vypracovaný výkaz výmer je informatívny dokument celej projektovej dokumentácie. Projektant nenesie žiadnu zodpovednosť za zmeny uskutočnené bez jeho písomného súhlasu. Zhotoviteľ je povinný o zistených chýbách v dokumentácii neodkladne informovať projektanta. Zhotoviteľ je povinný skutočné rozmery skontrolovať na stavbe.		ČASŤ DOKUMENTÁCIE F. OBJEKT/ODDIEL F.1
VYPRACOVAL Ing. Tamara Reháčková	ZODPOVEDNÝ PROJEKTANT Ing. Tamara Reháčková	HLAVNÝ INŽINIER PROJEKTU Ing. Michal MOJŽIŠ
KONTROLOVAL Ing. Tamara Reháčková	OBVOD STAVBY VÚC Bratislavský samosprávny kraj	OKRES STAVBY Pezinok
KATASTRÁLNE ÚZEMIE STAVBY Pezinok		
OBJEDNÁVATEĽ Mesto Pezinok, Radničné námestie 7, 902 14 Pezinok		
STAVBA REKONŠTRUKCIA SUVOROVEJ ULICE V PEZINKU		STUPEŇ DSP/DRS DÁTUM 10.2024 MIERKA
OBJEKT/ODDIEL Dendrologický prieskum		FORMÁT A4 Č. ZÁKAZKY 15/2024 Č. ARCH. 15/2024
NÁZOV PRÍLOHY SITUÁCIA		Č. VÝKRESU 2 Č. ŠUPRAVY

Záujmové územie, kde rastú hodnotené dreviny, je situované na Suvorovovej ulici v meste Pezinok, v katastrálnom území Pezinok. Podľa KN ide o parcelu č. 2329/1 registra E, druh pozemku: Zastavaná plocha a nádvorie, pozemok je umiestnený v zastavanom území obce.

Hodnotenie drevín bolo vykonané v októbri v roku 2024. Ako podkladový materiál bol použitý polohopis.

Metodický postup hodnotenia

Dendrologický prieskum bol vykonaný podľa platných legislatívnych predpisov:

- Zákon č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 543/2002 Z. z.“).
- Vyhláška Ministerstva životného prostredia SR č. 170/2021 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov. (ďalej len „vyhláška č. 170/2021 Z. z.“).

Metodika hodnotenia drevinovej vegetácie a určenie jej spoločenskej hodnoty vychádza z uvedených legislatívnych predpisov, ktoré určujú postup a spôsob hodnotenia.

Podľa § 47 ods. 4 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny sa súhlas na výrub dreviny nevyžaduje:

- na stromy s obvodom kmeňa do 60 cm, meraným vo výške 130 cm nad zemou, a súvislé krovité porasty s výmerou do 20 m², ak ide o drevinu rastúcu v zastavanom území obce na pozemkoch, ktoré sú územným plánom obce určené na zastavanie;
- na stromy s obvodom kmeňa do 80 cm, meraným vo výške 130 cm nad zemou, a súvislé krovité porasty s výmerou do 100 m², ak ide o drevinu rastúcu v zastavanom území obce na pozemkoch, ktoré nie sú územným plánom obce určené na zastavanie;
- na stromy s obvodom kmeňa do 90 cm, meraným vo výške 130 cm nad zemou, a súvislé krovité porasty s výmerou do 200 m², ak ide o drevinu rastúcu za hranicami zastavaného územia obce.

Toto ustanovenie neplatí pre dreviny (stromy a kry) rastúce v zastavanom území obce na miestach voľne prístupných verejnosti (ďalej len „verejná zeleň“). V prípade, že drevina je súčasťou verejnej zelene, povolenie na výrub sa vyžaduje bez ohľadu na veľkostné parametre.

Podľa § 42 *Spoločenská hodnota drevín* sa veľkosť stromov zisťuje meraním obvodu kmeňa vo výške 130 cm nad zemou, alebo meraním ich výšky, ak obvod kmeňa nepresahuje 10 cm. Pri stromoch, ktoré sa rozkonárujú vo výške menšej ako 130 cm, sa meria obvod kmeňa tesne pod jeho rozkonárením. Ak rozkonárenie nie je jednoznačne určiteľné a meranie obvodu kmeňa z uvedeného dôvodu nie je možné uskutočniť, meria sa každý kmeň samostatne.

Veľkosť krov a krovitých porastov sa zisťuje meraním plošného priemetu vymedzeného jednotlivou alebo spoločnou korunou a meraním výšky krov. Pri zoskupení krovín rovnakého druhu sa vypočíta priemerná výška z nameraných hodnôt. Za ker sa považuje drevina s rozkonárenou stonkou spravidla už od bázy a za krovitý porast taká skupina krov, pri ktorej sa jednotlivé kry vzájomne koruna mi dotýkajú.

Spoločenská hodnota drevín vyjadruje ich biologickú, ekologickú a kultúrnu hodnotu, ktorá sa určuje aj s prihliadnutím na ich vzácnosť, ohrozenosť a plnenie mimoprodukčných funkcií (§ 95 ods.1 zákona č. 543/2002 Z.z.).

Spoločenská hodnota drevín sa určuje podľa § 42 vyhlášky č. 170/2021 Z. z., Príloha č. 36 Zoznam drevín a ich spoločenská hodnota. Výsledná spoločenská hodnota drevín sa vypočíta tak, že sa spoločenská hodnota uvedená v prílohe č. 36 vyhlášky č. 170/2021 Z. z. vynásobí súčinom prirážkových indexov uvedených v prílohe č. 38 uvedenej vyhlášky.

Pri hodnotení boli použité nasledujúce koeficienty:

Pri hodnotení boli použité nasledujúce koeficienty:

- 0,1-0,4 - drevina je odumretá – zohľadňuje sa jej biotická funkcia v krajine
- 0,4 - drevina je poškodená alebo je iným spôsobom znížená jej fyziologická hodnota v rozpätí nad 60 % – ťažké poškodenie

- 0,6 - ak je drevina je poškodená alebo je iným spôsobom znížená jej fyziologická hodnota v rozpätí 26 – 60 % – stredné poškodenie
- 0,8 - ak je drevina poškodená alebo je iným spôsobom znížená jej fyziologická hodnota v rozpätí 11 -25% (slabé poškodenie)
- 1,3– ak je drevina súčasťou verejnej zelene
- 1,3– drevina rastie v stromoradiach.

Na výrub dreviny sa vyžaduje súhlas orgánu ochrany prírody (§ 47, ods. 3 č. 543/2002 Z.z.). Podľa § 17 ods. 8 vyhlášky č. 24/2003 Z. z. žiadosť o vydanie súhlasu na výrub dreviny obsahuje:

- a) meno, priezvisko a trvalý pobyt alebo názov alebo obchodné meno, sídlo alebo miesto podnikania žiadateľa,
- b) katastrálne územie, parcelné číslo pozemku, príslušnosť k zastavanému územiu obce a druh pozemku, na ktorom drevina rastie, a kópiu katastrálnej mapy alebo iný doklad umožňujúci identifikáciu dreviny v teréne,
- c) súhlas vlastníka, správcu, prípadne nájomcu (ak mu takéto oprávnenie vyplýva z nájomnej zmluvy) pozemku, na ktorom drevina rastie, ak žiadateľ nie je jeho vlastníkom (správcou, nájomcom) a doklad preukazujúci vlastníctvo alebo iný právny vzťah k pozemku, na ktorom drevina rastie (§ 47 ods. 3 zákona),
- d) špecifikáciu dreviny, ktorá sa má vyrúbať, najmä jej druh, počet, zdravotný stav, obvod kmeňa meraný vo výške 130 cm nad zemou alebo tesne pod miestom jeho rozkonárenia, ak túto výšku nedosahuje, alebo výmeru krovitého porastu,
- e) odôvodnenie žiadosti.

Výsledky hodnotenia

Hodnotenie bolo vykonané podľa vyššie uvedeného metodického postupu. Hodnotených bolo spolu 39 stromov. Dreviny rastú na plochách zelene popri cestnej komunikácii. V druhom zložení prevládajú dva druhy a to pagaštan konský (*Aesculus hippocastanum*) reprezentovaný 20 jedincami, javor mliečny (*Acer platanoides*) 15 kusmi a jaseň štíhly (*Fraxinus excelsior*) 4 jedincami.

Zdravotný stav väčšiny stromov je výrazne zhoršený, silne narušený až kritický. Stromy majú deformovaný habitus, čo je viditeľné hlavne na pagaštanoch konských. Odstraňovaním kostrových konárov vznikli rôzne veľké dutiny, mnohé dosahujú veľké rozmery (30-40 cm priemer), zaznamenaná bola hniloba a výtoky a na niektorých stromoch aj výskyt plodníc drevokazných húb. Rovnaké poškodenia boli pozorované aj pri javoroch mliečnych a jaseňoch štíhlych.

Zoznam všetkých hodnotených drevín aj so spoločenskou hodnotou je uvedený v prílohe č.1, situácia s hodnotenými drevinami tvorí prílohu č. 2.

Celková spoločenská hodnota stromov je 59 943,00 € a po uplatnení indexov 63 534,20 €.

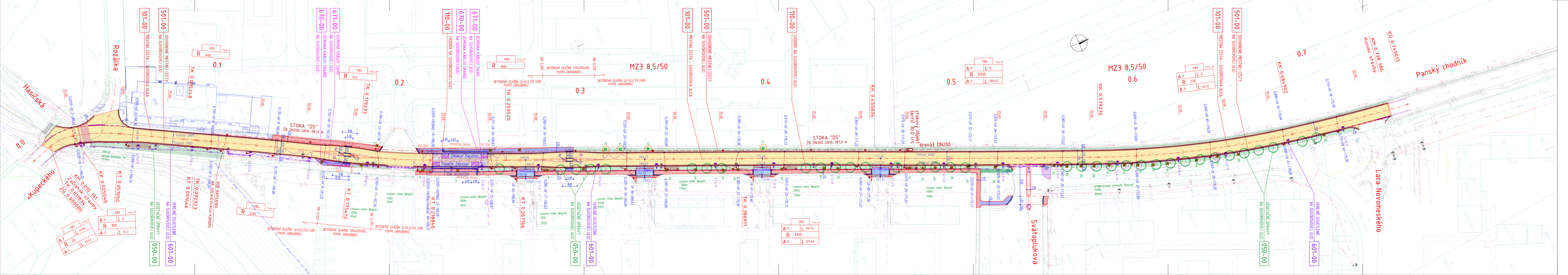
Spoločenská hodnota stromov určených na výrub je 52 091,00 € a po uplatnení indexov 53 992,46 €.

Príloha č.1: Zoznam hodnotených drevín

	názov slovenský	názov vedecký	obvod	spol. hodnota €	I vek	I VZ	I stromo radie	I poško denie	Σspol. hodnota €	poznámka	Asanácia
1	pagaštan konský	<i>Aesculus hippocastanum</i>	150	1 612,00	1,0	1,3	1,3	0,8	2 179,42	žiadne závažnejšie poškodenia	a
2	pagaštan konský	<i>Aesculus hippocastanum</i>	182	1 796,00	1,0	1,3	1,3	0,6	1 821,14	prasklina v kmeni s výtokom, dutina po odstránenom kostrovom konári	a
3	javor mliečny	<i>Acer platanoides</i>	173	1 796,00	1,1	1,3	1,3	0,4	1 335,51	časť koruny suchá, olámané a suché konáre	a
4	pagaštan konský	<i>Aesculus hippocastanum</i>	177	1 796,00	1,0	1,3	1,3	0,6	1 821,14	olámané a suché konáre, dutiny po odstránených kostrových konároch	a
5	javor mliečny	<i>Acer platanoides</i>	137	1 612,00	1,1	1,3	1,3	0,6	1 798,02	orezané a olámané kostrové konáre, poškodenie v dolnej časti kmeňa	a
6	javor mliečny	<i>Acer platanoides</i>	168	1 796,00	1,1	1,3	1,3	0,6	2 003,26	vidlicové rozkonárenie, olámané a suché konáre, dutina po oreze kostrového konára	a
7	javor mliečny	<i>Acer platanoides</i>	199	2 073,00	1,1	1,3	1,3	0,8	3 082,97	dutina s výtokom	a
8	javor mliečny	<i>Acer platanoides</i>	167	1 796,00	1,1	1,3	1,3	0,4	1 335,51	odstránené kostrové konáre, 50 % suchá koruna	a
9	jaseň štíhly	<i>Fraxinus excelsior</i>	173	1 796,00	1,0	1,3	1,3	1,0	3 035,24	vidlicové rozkonárenie, hálky	a
10	pagaštan konský	<i>Aesculus hippocastanum</i>	136	1 612,00	1,0	1,3	1,3	0,6	1 634,57	odstránené kostrové konáre	
11	pagaštan konský	<i>Aesculus hippocastanum</i>	168	1 796,00	1,0	1,3	1,3	0,8	2 428,19	odstránené kostrové konáre	
12	pagaštan konský	<i>Aesculus hippocastanum</i>	176	1 796,00	1,0	1,3	1,3	0,6	1 821,14	odstránené kostrové konáre, olámané a suché konáre, v dolnej časti kmeňa dutina s výtokom, v dutine plodnica drevokaznej huby	
13	pagaštan konský	<i>Aesculus hippocastanum</i>	158	1 612,00	1,0	1,3	1,3	0,8	2 179,42	odstránené kostrové konáre, olámané a suché konáre, menšie dutiny	a
14	javor mliečny	<i>Acer platanoides</i>	176	1 796,00	1,1	1,3	1,3	0,8	2 671,01	olámané a suché konáre, mierne šikmý kmeň	a

	názov slovenský	názov vedecký	obvod	spol. hodnota €	I vek	I VZ	I stromo radie	I poško denie	Σ spol. hodnota €	poznámka	Asanácia
15	pagaštan konský	<i>Aesculus hippocastanum</i>	173	1 796,00	1,0	1,3	1,3	0,6	1 821,14	menšia dutina v dolnej časti kmeňa, veľká dutina po odstránenom kostrovom konári + menšie dutiny, plodnice drevokazných húb	a
16	jaseň štíhly	<i>Fraxinus excelsior</i>	224	2 349,00	1,0	1,3	1,3	0,8	3 175,85	odstránené kostrové konáre	a
17	jaseň štíhly	<i>Fraxinus excelsior</i>	201	2 073,00	1,0	1,3	1,3	0,8	2 802,70	odstránené kostrové konáre, olámané a suché konáre, menšie dutiny	
18	javor mliečny	<i>Acer platanoides</i>	176	1 796,00	1,1	1,3	1,3	0,6	2 003,26	jeden kostrový konár suchý, menšie dutiny	a
19	pagaštan konský	<i>Aesculus hippocastanum</i>	195	2 073,00	1,0	1,3	1,3	0,8	2 802,70	deformovaný habitus, dutina s výtokom	a
20	pagaštan konský	<i>Aesculus hippocastanum</i>	207	2 073,00	1,0	1,3	1,3	0,4	1 401,35	rozsiahla hlboká dutina v kmeni, výška 1,6 m	a
21	pagaštan konský	<i>Aesculus hippocastanum</i>	187	1 796,00	1,0	1,3	1,3	0,6	1 821,14	deformovaný habitus, dutiny po orezoch, dutina v kmeni	a
22	javor mliečny	<i>Acer platanoides</i>	105	1 198,00	1,1	1,3	1,3	0,4	890,83	olámané a suché konáre, 50 % suchá koruna	a
23	javor mliečny	<i>Acer platanoides</i>	81	921,00	1,1	1,3	1,3	0,4	684,86	veľká dutina v hornej časti kmeňa	a
24	pagaštan konský	<i>Aesculus hippocastanum</i>	157	1 612,00	1,0	1,3	1,3	0,8	2 179,42	olámané a suché konáre, menšie dutiny po orezoch	a
25	pagaštan konský	<i>Aesculus hippocastanum</i>	166	1 796,00	1,0	1,3	1,3	0,4	1 214,10	torzo, biodiverzitný strom	a
26	pagaštan konský	<i>Aesculus hippocastanum</i>	204	2 073,00	1,0	1,3	1,3	0,4	1 401,35	deformovaný habitus, dutiny po orezoch, dutina v kmeni	a
27	javor mliečny	<i>Acer platanoides</i>	< 200	69,00	1,1	1,3	1,3	0,8	102,62	nízko založená koruna	presadenie
28	pagaštan konský	<i>Aesculus hippocastanum</i>	159	1 612,00	1,0	1,3	1,3	0,4	1 089,71	deformovaný habitus, výtok v dolnej časti kmeňa, dutiny po orezoch, dutina v kostrovom konári	a

	názov slovenský	názov vedecký	obvod	spol. hodnota €	I vek	I VZ	I stromo radie	I poško denie	Σ spol. hodnota €	poznámka	Asanácia
29	jaseň štíhly	<i>Fraxinus excelsior</i>	236	2 349,00	1,0	1,3	1,3	0,2	793,96	deformovaný habitus, v dolnej časti hlboká dutina 0,3x0,3 m, rozsiahla dutina v rozkonárení a pokračuje do kostrových konárov, časť koruny suchá	a
30	javor mliečny	<i>Acer platanoides</i>	14	115,00	1,1	1,3	1,3	0,8	171,03	nízko založená koruna	presadenie
31	javor mliečny	<i>Acer platanoides</i>	12	92,00	1,1	1,3	1,3	0,8	136,82	nízko založená koruna	presadenie
32	javor mliečny	<i>Acer platanoides</i>	15	138,00	1,1	1,3	1,3	0,8	205,23	nízko založená koruna, vidlicové rozkonárenie	presadenie
33	javor mliečny	<i>Acer platanoides</i>	< 200	69,00	1,1	1,3	1,3	0,8	102,62	nízko založená koruna	presadenie
34	pagaštan konský	<i>Aesculus hippocastanum</i>	160	1 612,00	1,0	1,3	1,3	0,6	1 634,57	deformovaný habitus dutiny po orezoch kostrových konárov	a
35	pagaštan konský	<i>Aesculus hippocastanum</i>	150	1 612,00	1,0	1,3	1,3	0,4	1 089,71	deformovaný habitus, dutiny po orezoch kostrových konárov, hniloba na konári	a
36	pagaštan konský	<i>Aesculus hippocastanum</i>	204	2 073,00	1,0	1,3	1,3	0,4	1 401,35	obrasty na báze kmeňa, veľké dutiny po orezoch kostrových konárov, orezaný/zlomený hlavný kostrový konár	a
37	javor mliečny	<i>Acer platanoides</i>	12	92,00	1,1	1,3	1,3	0,8	136,82	nízko založená koruna	presadenie
38	pagaštan konský	<i>Aesculus hippocastanum</i>	172	1 796,00	1,0	1,3	1,3	0,6	1 821,14	deformovaný habitus, dutiny po orezoch kostrových konárov	a
39	pagaštan konský	<i>Aesculus hippocastanum</i>	194	2 073,00	1,0	1,3	1,3	1,0	3 503,37	výtok z dutiny po kostrovom konári	a
				59 943,00					63 534,20		



Cesta - asfalt

Dopravný ostrovček - asfalt červenej farby

Vjazd do zóny / priechy prah - dlažba

Chodník cez dopravný ostrovček - asfalt

Autobusová zastávka - CB vozovka

Krajnica cesty - betónová dlažba

Chodník - betónová dlažba pre nividácia, varovné a vodiace pásy

Existujúci chodník - dlažba

Navrhovaný chodník - dlažba

Navrhovaný chodník - schody

23

Strom určený na výrúb

10

Ochrana stromov počas stavbnej činnosti

32

Strom určený na presadenie

Navrhovaný strom

Trávnik

Nizke kríky

Objektová skladba

050-00

VEGETAČNÉ ÚPRAVY NA SUVOROVEJ ULICI

101-00

MIESTNA CESTA - SUVOROVOVA ULICA

110-00

CHODNÍK NA SUVOROVEJ ULICI

501-00

ODVODNENIE MIESTNEJ CESTY NA SUVOROVEJ ULICI

601-00

VEREJNÉ OSVETLENIE NA SUVOROVEJ ULICI

670-00

OCHRANA KÁBLOV ORANGE NA SUVOROVEJ ULICI

671-00

OCHRANA KÁBLOV SWAN NA SUVOROVEJ ULICI

ZHOTOVITEĽ

SUBDOODÁVATEĽ ČASTÍ DOKUMENTÁCIE